

Terraillon SAS France & Headquarters
1, rue Ernest Gouin
78200 Croissy-sur-Seine - France
Service Clientèle : 01 62 58 17 79
serviceconsommateurs@terraillon.fr

Terraillon Asia Pacific Ltd
4/F, Eastern Centre
1065 King's Road
Quarry Bay - Hong Kong
Tel : +852 (0)2941 7200
customerservice@terraillon-asia.com

Terraillon Corp USA
contact@terraillon.fr

Terraillon UK Limited
support.uk@terraillon.com

Terraillon®
www.terraillon.com

Terraillon®
www.terraillon.com

EN

TERRAILLON – TÆND / SLUK / TARA / UNIT – ELEKTRONISK KØKKENVÆGT

BRUG AF BRUK

- Sik ikke vægten ind i mikrobølgeovnen.
- Tag batteriet ud, hvis vægten ikke fungerer i længere tid.
- Når du observerer vægten, skal du sørge for, at der ikke er nogen særlig vægt på den.
- Rengør vægten med en svamp og lidt sæbevand, undgå skrabings- og skuremidler. Dyp den ikke ned i vand.

BESKRIVELSE AF PRODUKTET

Bemærk de forskellige symboler, der er på din vægt.

U	TÆND/SLUK
T	AUTOMATISK TARA
UNIT	OMRØDNING RUNFANG (g / ml / lb.oz / fl.oz)

BRUG AF PRODUKTET

Sæt batterierne i batterirummet, og sørg for, at polerne anbringes korrekt, efter fjern den lille plastskåp.

TÆND/SLUK OG VEJNING:

- Tryk kort på U → knappen for at aktivere vægten. Skærm visen "8888" og dertilfølgende U.
- Læsk ansværet vægt ansværet. Vægten kommer ind i skærm.
- Vægten slukkes automatisk efter ~30 sekunder uden aktivitet.

TILBUD "N" WEIGH TARE (EGENVÆGT)-FUNKTION:

- Tryk på knappen U. Displayet viser lig.
- Du kan nu lægge dine ingredienser til.
- Tryk bare på T vægt dig vil lægge til en ny ingrediens, og resultatet vil vises.
- Du skal bare trykke på T-knappen hver gang, du ønsker at tilføje en ny ingrediens, og vægten vil blive nulstillet.

OMRØDNING RUNFANG:

- Vælg kan vises i g / ml / lb.oz / fl.oz.
- Du kan ændre måleenheden ved at trykke på knappen UNIT.

OVERLADNINGSDIAGNOSTIK:

EEEE	OVERLOADING - FJERN STRÅKS
LO / LO	TOMT BATTERI - SKIFT TIL DET

Terraillon®

SV

TERRAILLON – ON (PÅ) / OFF (AF) (AV) / TARE (FUNKTION) / UNIT

LAS FÖRE ANVÄNDNING

- Placera inte väggen i mikrobølgeugnen.
- Ta ut batteriet ur väggen om den inte fungerar i längre tid.
- När du observerar väggen ska du vara noga med att inte lägga någon vikt på den.
- Rengör väggen med en svamp och lite diskmedel, undvik skrabings- och skuremedel. Doppa inte ner den i vatten.
- De väggen inte under vatten damperna.

BESKRIVNING DEL PRODUKT

Observera de olika symboler som visas på din vikt.

U	PÅ/AV
T	AUTOMATISK TARA
UNIT	OMVÄNDNING AV VIKT (g / ml / lb.oz / fl.oz)

ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

Sätt batterierna i batterikammaren. Se till att polarna är korrekta och ta bort den lilla plastskåp.

STRÖM ON (PÅ) / OFF (AF) OCH VÄGNING:

- För att sätta på vägen trycker du kort på knappen U. Displayet visar "8888" dertilfølgende U.
- Läska ansværet vägt ansværet. Vægten kommer ind i skærm.
- Vægten slukkes automatisk efter ~30 sekunder uden aktivitet.

"ADD 'N' WEIGH" TARE-FUNKTION:

- Tryk på knappen U. Displayet viser lig.
- Du kan nu lægge dine ingredienser til.
- Tryk bare på T vægt dig vil lægge til en ny ingrediens, og resultatet vil vises.
- Du skal bare trykke på T-knappen hver gang, du ønsker at tilføje en ny ingrediens, og vægten vil blive nulstillet.

OMVÄNDNING AV VIKT:

- Vælg kan vises i g / ml / lb.oz / fl.oz.
- Du kan ændre måleenheden ved at trykke på knappen UNIT.

OVERLADNINGSDIAGNOSTIK: FJÄRN STRÅKS

EEEE	OVERLADNINGSDIAGNOSTIK: FJÄRN STRÅKS
LO / LO	BRISTPÅSLAGT BATTERI - BYT UT DET

Terraillon®

FR

TERRAILLON – AAN / UT / TARA / UNIT – ELEKTRONISCHE KEUKENWEEGSCHAAL

LEZEN VOOR GEBRUIK

- De weegschal niet in de magnetron zetten.
- Verwijder de batterijen uit de weegschal gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Zorg er bij het opbergen van de weegschal voor dat u er geen zwaar object op plaatst.
- Rengør vægten med en svamp og lidt sæbevand, undgå skrabings- og skuremidler. Doppa inte ner den i vatten.
- De weegschal niet onder water damperna.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Let op de verschillende symbolen die op de weegschal worden getoond.

U	AAN/UIT
T	AUTOMATISCH TARA
UNIT	OMWEGING VAN DE GEWICHTEN (g / ml / lb.oz / fl.oz)

BRUK AV PRODUKTET

Satt batterierne i batterikammeret. Se til at polerne er korrekte og fjern den lille plastskåp.

TÆND/SLUK OG VEJNING:

- Tryk kort på U → knappen for at aktivere vægten. Skærm visen "8888" og dertilfølgende U.
- Læsk ansværet vægt ansværet. Vægten kommer ind i skærm.
- Vægten slukkes automatisk efter ~30 sekunder uden aktivitet.

TILBUD "N" WEIGH TARE (EGENVÆGT)-FUNKTION:

- Tryk på knappen U. Displayet viser lig.
- Du kan nu lægge dine ingredienser til.
- Tryk bare på T vægt dig vil lægge til en ny ingrediens, og resultatet vil vises.
- Du skal bare trykke på T-knappen hver gang, du ønsker at tilføje en ny ingrediens, og vægten vil blive nulstillet.

OMRØDNING RUNFANG:

- Vælg kan vises i g / ml / lb.oz / fl.oz.
- Du kan ændre måleenheden ved at trykke på knappen UNIT.

OVERLADNINGSDIAGNOSTIK: FJERN STRÅKS

EEEE	OVERLADNINGSDIAGNOSTIK: FJERN STRÅKS
LO / LO	TOMT BATTERI - SKIFT TIL DET

Terraillon®

IT

TERRAILLON – ON/OFF/TARA/UNIT – BILANCIA DA CUCINA ELETTRONICA

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

- Non porre la bilancia nel forno a microonde.
- Estrarre le batterie dal vano batterie durante lunghi periodi di non utilizzo prolungato.
- Nel riporre la bilancia, assicurarsi di non posizionare pesi eccessivi sul display.
- Pulire la bilancia con una spugna e acqua sapone, evitando solventi e abrasivi. Non immergere nella acqua.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Fare attenzione ai diversi simboli presenti sulla bilancia.

U	AAN/ARRESTO
T	AUTOMATISCHES GEGICHT TARA
UNIT	CONVERSIONE DEI PESI (g/ml/lb.oz/fl.oz)

BRUK AV PRODUKTET

Satt batterierne i batterikammeret. Se til at polerne er korrekte og fjern den lille plastskåp.

TÆND/SLUK OG VEJNING:

- Tryk kort på U → knappen for at aktivere vægten. Skærm visen "8888" og dertilfølgende U.
- Læsk ansværet vægt ansværet. Vægten kommer ind i skærm.
- Vægten slukkes automatisk efter ~30 sekunder uden aktivitet.

"ADD 'N' WEIGH" TARE-FUNKTION:

- Tryk på knappen U. Displayet viser lig.
- Du kan nu lægge dine ingredienser til.
- Tryk bare på T vægt dig vil lægge til en ny ingrediens, og resultatet vil vises.
- Du skal bare trykke på T-knappen hver gang, du ønsker at tilføje en ny ingrediens, og vægten vil blive nulstillet.

OMRØDNING RUNFANG:

- Vælg kan vises i g / ml / lb.oz / fl.oz.
- Du kan ændre måleenheden ved at trykke på knappen UNIT.

OVERLADNINGSDIAGNOSTIK: FJERN STRÅKS

EEEE	OVERLADNINGSDIAGNOSTIK: FJERN STRÅKS
LO / LO	TOMT BATTERI - SKIFT TIL DET

Terraillon®

RU

TERRAILLON – ON/OFF/TARA/UNIT – ELEKTRONISCH KÜCHENWAAGE

BRUCHVORANANWENDUNG

- Die Waage nicht in die Mikrowelle.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach während langer Zeiträume der Nichtbenutzung.
- Bei der Lagerung der Waage darauf achten, dass keine schweren Gegenstände auf sie lasten.
- Reinigen Sie die Waage mit einem Schwamm und Seifenwasser. Verwenden Sie keine Löse- und Scheuermittel.
- Tuchen Sie das Gerät nicht mit Wasser.
- Nie tauchen Sie das Gerät in Wasser.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

U	UIN/ANFANG
T	AUTOMATISCHE TARA
UNIT	UMRECHNUNG DES GEWICHTS (g / ml / lb.oz / fl.oz)

BRUK AV PRODUKTET

Satt batterierne i batterikammeret. Se til at polerne er korrekte og fjern den lille plastskåp.

TÆND/SLUK OG VEJNING:

- Tryk kort på U → knappen for at aktivere vægten. Skærm visen "8888" og dertilfølgende U.
- Læsk ansværet vægt ansværet. Vægten kommer ind i skærm.
- Vægten slukkes automatisk efter ~30 sekunder uden aktivitet.

"ADD 'N' WEIGH" TARE-FUNKTION:

- Tryk på knappen U. Displayet viser lig.
- Du kan nu lægge dine ingredienser til.
- Tryk bare på T vægt dig vil lægge til en ny ingrediens, og resultatet vil vises.
- Du skal bare trykke på T-knappen hver gang, du ønsker at tilføje en ny ingrediens, og vægten vil blive nulstillet.

OMRØDNING RUNFANG:

- Vælg kan vises i g / ml / lb.oz / fl.oz.
- Du kan ændre måleenheden ved at trykke på knappen UNIT.

OVERLADNINGSDIAGNOSTIK: FJERN STRÅKS

EEEE	OVERLADNINGSDIAGNOSTIK: FJERN STRÅKS
LO / LO	TOMT BATTERI - SKIFT TIL DET

Terraillon®

EN

TERRAILLON – ON / OFF / TARE / UNIT – ELECTRONIC KITCHEN SCALE

READ BEFORE USE

- Do not place the scale in the microwave oven.
- Remove the batteries when the scale is not in use for extended periods.
- When storing the scale, take care not to place any significant weight on it.
- Clean the scale with a sponge and soapy water, avoiding solvents and abrasive cleansers. Do not immerse it in water.

PRODUCT SPECIFICATION

Please note the different symbols that appear on your scale.

U	ON/OFF
T	AUTOMATIC 'N' WEIGH TARE FUNCTION
UNIT	WEIGHING UNIT CONVERSION (g / ml / lb.oz / fl.oz)

BRUK AV PRODUKTET

Satt batterierne i batterikammeret. Se til at polerne er korrekte og fjern den lille plastskåp.

TÆND/SLUK OG VEJNING:

- Tryk kort på U → knappen for at aktivere vægten. Skærm visen "8888" og dertilfølgende U.
- Læsk ansværet vægt ansværet. Vægten kommer ind i skærm.
- Vægten slukkes automatisk efter ~30 sekunder uden aktivitet.

"ADD 'N' WEIGH" TARE-FUNKTION:

- Tryk på knappen U. Displayet viser lig.
- Du kan nu lægge dine ingredienser til.
- Tryk bare på T vægt dig vil lægge til en ny ingrediens, og resultatet vil vises.
- Du skal bare trykke på T-knappen hver gang, du ønsker at tilføje en ny ingrediens, og vægten vil blive nulstillet.

OMRØDNING RUNFANG:

- Vælg kan vises i g / ml / lb.oz / fl.oz.
- Du kan ændre måleenheden ved at trykke på knappen UNIT.

OVERLADNINGSDIAGNOSTIK: FJERN STRÅKS

EEEE	OVERLOAD - REMOVE WEIGHT IMMEDIATELY
LO / LO	LOW BATTERY - CHANGE THE BATTERIES

Terraillon®

TX

TERRAILLON – AĞIR / KAPALI / DARA / UNIT

KULLANIMDAN ÖNCE OKUNMALI

- Teraziyi fırın veya mikrodalgaya koyma.
- Teraziyi uzun süre kullanılmadan çıkarın ve uzun süre kullanılmadan çıkarın.
- Teraziyi sakladığınız yerde, ağırlık koymaya izin vermemeyi unutun.
- Teraziyi temizlerken, temizlik için yumuşak bir bez kullanın ve aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın. Teraziyi suya daldırmayın.

ÜRÜNÜN TANIMI

Tarazi, farklı semboller ve simgeler içerir.

U	AĞIR/KAPALI
T	OTOMATİK DARA
UNIT	AĞIRLARIYI DÖNÜŞTÜRME (g / ml / lb.oz / fl.oz)

BRUK AV PRODUKTET

Satt batterierne i batterikammeret. Se til at polerne er korrekte og fjern den lille plastskåp.

TÆND/SLUK OG VEJNING:

- Tryk kort på U → knappen for at aktivere vægten. Skærm visen "8888" og dertilfølgende U.
- Læsk ansværet vægt ansværet. Vægten kommer ind i skærm.
- Vægten slukkes automatisk efter ~30 sekunder uden aktivitet.

"ADD 'N' WEIGH" TARE-FUNKTION:

- Tryk på knappen U. Displayet viser lig.
- Du kan nu lægge dine ingredienser til.
- Tryk bare på T vægt dig vil lægge til en ny ingrediens, og resultatet vil vises.
- Du skal bare trykke på T-knappen hver gang, du ønsker at tilføje en ny ingrediens, og vægten vil blive nulstillet.

OMRØDNING RUNFANG:

- Vælg kan vises i g / ml / lb.oz / fl.oz.
- Du kan ændre måleenheden ved at trykke på knappen UNIT.

OVERLADNINGSDIAGNOSTIK: FJERN STRÅKS

EEEE	OVERLOAD - REMOVE WEIGHT IMMEDIATELY
LO / LO	LOW BATTERY - CHANGE THE BATTERIES

Terraillon®

FR

TERRAILLON – ON / OFF / TARA / UNIT – BASCULA DE COCINA ELECTRÓNICA

LEER ANTES DE USAR

- No coloque la báscula dentro de la horna de microondas.
- Retire las baterías en caso de no uso prolongado.
- Cuando guarde la báscula, tenga cuidado de no colocar peso sobre la misma.
- Para limpiar la báscula, utilice una esponja y agua jabonosa, evitando disolventes y abrasivos. No sumerja en agua.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Asigne los de conocer los diferentes símbolos que aparecen en la báscula.

U	ENCENDIDO/APAGADO
T	TARA AUTOMÁTICA
UNIT	CONVERSIÓN DEL PESO (g / ml / lb.oz / fl.oz)

BRUK AV PRODUKTET

Satt batterierne i batterikammeret. Se til at polerne er korrekte og fjern den lille plastskåp.

TÆND/SLUK OG VEJNING:

- Tryk kort på U → knappen for at aktivere vægten. Skærm visen "8888" og dertilfølgende U.
- Læsk ansværet vægt ansværet. Vægten kommer ind i skærm.
- Vægten slukkes automatisk efter ~30 sekunder uden aktivitet.

"ADD 'N' WEIGH" TARE-FUNKTION:

- Tryk på knappen U. Displayet viser lig.
- Du kan nu lægge dine ingredienser til.
- Tryk bare på T vægt dig vil lægge til en ny ingrediens, og resultatet vil vises.
- Du skal bare trykke på T-knappen hver gang, du ønsker at tilføje en ny ingrediens, og vægten vil blive nulstillet.

OMRØDNING RUNFANG:

- Vælg kan vises i g / ml / lb.oz / fl.oz.
- Du kan ændre måleenheden ved at trykke på knappen UNIT.

OVERLADNINGSDIAGNOSTIK: FJERN STRÅKS

EEEE	OVERLOADING - REMOVE WEIGHT IMMEDIATELY
LO / LO	LOW BATTERY - CHANGE THE BATTERIES

Terraillon®

IT

TERRAILLON – LIG / DESL / TARA / UNIT – BALANZA ELETTRONICA DE COZINHA

LEER ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Não coloque a balança no forno de microondas.
- Remova as pilhas caso a balança não seja utilizada por um período prolongado.
- Quando guardar a balança, tenha cuidado de não colocar pesos significativos sobre ela.
- Para limpar a balança, utilize uma esponja e água sabonosa, evitando solventes e abrasivos. Não mergulhe em água.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Observa de diversi simboli che appaiono su sua bilancia.

U	LIGARE/DESLEGARE
T	TARA AUTOMATICA
UNIT	CONVERSIONE DEI PESI (g / ml / lb.oz / fl.oz)

BRUK AV PRODUKTET

Satt batterierne i batterikammeret. Se til at polerne er korrekte og fjern den lille plastskåp.

TÆND/SLUK OG VEJNING:

- Tryk kort på U → knappen for at aktivere vægten. Skærm visen "8888" og dertilfølgende U.
- Læsk ansværet vægt ansværet. Vægten kommer ind i skærm.
- Vægten slukkes automatisk efter ~30 sekunder uden aktivitet.

"ADD 'N' WEIGH" TARE-FUNKTION:

- Tryk på knappen U. Displayet viser lig.
- Du kan nu lægge dine ingredienser til.
- Tryk bare på T vægt dig vil lægge til en ny ingrediens, og resultatet vil vises.
- Du skal bare trykke på T-knappen hver gang, du ønsker at tilføje en ny ingrediens, og vægten vil blive nulstillet.

OMRØDNING RUNFANG:

- Vælg kan vises i g / ml / lb.oz / fl.oz.
- Du kan ændre måleenheden ved at trykke på knappen UNIT.

OVERLADNINGSDIAGNOSTIK: FJERN STRÅKS

EEEE	OVERLOADING - REMOVE WEIGHT IMMEDIATELY
LO / LO	LOW BATTERY - CHANGE THE BATTERIES

Terraillon®

EN

TERRAILLON – ON / OFF / TARE / UNIT – ELECTRONIC KITCHEN SCALE

READ BEFORE USE

- Do not place the scale in the microwave oven.
- Remove the batteries when the scale is not in use for extended periods.
- When storing the scale, take care not to place any significant weight on it.
- Clean the scale with a sponge and soapy water, avoiding solvents and abrasive cleansers. Do not immerse it in water.

PRODUCT SPECIFICATION

Please note the different symbols that appear on your scale.

U	ON/OFF
T	AUTOMATIC 'N' WEIGH TARE FUNCTION
UNIT	WEIGHING UNIT CONVERSION (g / ml / lb.oz / fl.oz)

BRUK AV PRODUKTET

Satt batterierne i batterikammeret. Se til at polerne er korrekte og fjern den lille plastskåp.

TÆND/SLUK OG VEJNING:

- Tryk kort på U → knappen for at aktivere vægten. Skærm visen "8888" og dertilfølgende U.
- Læsk ansværet vægt ansværet. Vægten kommer ind i skærm.
- Vægten slukkes automatisk efter ~30 sekunder uden aktivitet.

"ADD 'N' WEIGH" TARE-FUNKTION:

- Tryk på knappen U. Displayet viser lig.
- Du kan nu lægge dine ingredienser til.
- Tryk bare på T vægt dig vil lægge til en ny ingrediens, og resultatet vil vises.
- Du skal bare trykke på T-knappen hver gang, du ønsker at tilføje en ny ingrediens, og vægten vil blive nulstillet.

OMRØDNING RUNFANG:

- Vælg kan vises i g / ml / lb.oz / fl.oz.
- Du kan ændre måleenheden ved at trykke på knappen UNIT.

OVERLADNINGSDIAGNOSTIK: FJERN STRÅKS

EEEE	OVERLOAD - REMOVE WEIGHT IMMEDIATELY
LO / LO	LOW BATTERY - CHANGE THE BATTERIES

Terraillon®</